



Industrie Service

CERTIFICAT

TÜV SÜD-MUC-WD-3178310.2019.002

La Société : **SITRAL**
Avenue du District
FR – 57380 Faulquemont

avec les usines : **Avenue du District**
FR – 57380 Faulquemont

La Société mentionnée ci-dessus remplit

Les exigences de qualité complètes pour le soudage des matériaux métalliques

selon

EN ISO 3834-2

N° de rapport : 3568475

Validité : 13 juillet 2025

Munich, 14 juillet 2022



EQ3178310



Certification Body
Material and Welding Technology

Klaus Schlotterer

Les éléments ci-après ont été validés lors du contrôle selon EN ISO 3834-2 :

Domaine d'application:	- construction de bâtiments en acier - conduites - appareils selon la DESP - cadres de support
Matériaux de base: (Groupe(s) selon EN ISO/TR 15608)	- 1.1, 1.2 - 5 - 8.1 8.2
Dimensions maximales des appareils:	50 mm épaisseur, longueur jusque 35 m, max. Ø 10.000 mm, max poids 100 t
Procédés de soudage: (N° des procédés selon EN ISO 4063)	111 Soudage manuel à l'arc à l'électrode enrobée 121 Soudage à l'arc sous flux (en poudre) avec un seul fil 135 Soudage à l'arc sous protection de gaz actif avec fil- électrode fusible (MAG) 138 Soudage MAG avec fil fourré de poudre métallique 141 Soudage à l'arc sous protection de gaz inerte avec électrode de tungstène et fil d'apport
Responsable soudage: Remplaçant	Mr. Hervé BALTAZAR (IWE) Mr. Amilcar RODRIGUES
Personnel pour le contrôle et essais non destructifs: Responsable: Remplaçant:	Mr. Amilcar RODRIGUES Mr. Hervé BALTAZAR

Des informations complémentaires sont contenues dans notre rapport Nr. R-EN1090-SITRAL-22

Remarques:
Sans



Conditions générales

Le départ ou le changement d'un des responsables soudage ou de contrôle, la modification d'un procédé de soudage ou de contrôle, des modifications importantes dans les installations de production, de même que des modifications dans les mesures de gestion de la qualité dans le soudage sont à signifier dans les plus brefs délais au TÜV Süd Industrie Service GmbH (dénommé par la suite : TÜV Süd). Ceci conduira éventuellement, en cas de besoin, à un nouveau contrôle de la société. De même, un arrêt prolongé des travaux de soudage devra être déclaré.

En cas de doutes sur l'aptitude de la société, le TÜV Süd se réserve le droit d'effectuer des visites surprises des ateliers ou autres contrôles inopinés au sein de la société.

Ce certificat peut être retiré, complété ou modifié avec effet immédiat et sans contrepartie, si les conditions dans lesquelles il a été établi ont été modifiées ou si les remarques ou non conformité éventuellement précisées sur ce certificat ou dans le rapport s'y rapportant, n'ont pas été respectées.

Le départ de la personne nommée en tant que responsable soudage sur le certificat ci-avant entraîne automatiquement l'annulation de ce certificat.

Cette annulation court aussi longtemps que la société ne possède pas responsable soudage reconnu et qu'un remplaçant au responsable soudage n'est pas présent.

La demande de renouvellement du certificat doit parvenir au TÜV Süd au moins 2 mois avant la date de fin de validité.

Les certificats devenus non valides ou abandonnés sont à renvoyer immédiatement au TÜV Süd en retour.

Si pour des raisons publicitaires ou autres, ce certificat venait à être reproduit ou publié, il ne pourrait l'être que dans sa totalité. Les écrits réalisés à des fins promotionnelles ne doivent pas être en contradiction avec les informations contenues dans ce certificat.



Industrie Service

CERTIFICATE

TÜV SÜD-MUC-WD-3178310.2019.002

Manufacturer: **SITRAL**
Avenue du District
FR – 57380 Faulquemont

Plant(s): **Avenue du District**
FR – 57380 Faulquemont

The above mentioned company fulfills the

**comprehensive quality requirements for fusion
welding of metallic materials**

according to

EN ISO 3834-2

Contract: 3568475

Valid until: July 13, 2025

Munich, July 14, 2022



EQ3178310



Certification Body
Material and Welding Technology

Klaus Schlotterer



The following range is certified according to EN ISO 3834-2

- Scope of production:**
- Steel structural engineering
 - piping
 - vessels acc. to PED
 - support frames
- Base material(s):**
(Group(s) according to EN ISO/TR 15608)
- 1.1, 1.2
 - 5
 - 8.1, 8.2
- Dimension of items:**
- Thickness up to 50mm, max. length 35m,
max. \varnothing 10.000mm, max. piece weight 100 t
- Welding processes:**
(Process numbers according to EN ISO 4063)
- | | |
|-----|---|
| 111 | Manual arc welding |
| 121 | Submerged arc welding with solid wire electrode |
| 135 | MAG welding with solid wire electrode |
| 138 | MAG welding with metal cored electrode |
| 141 | TIG welding with solid filler material (wire / rod) |
- Welding supervisor:** Mr. Hervé BALTAZAR (IWE)
Deputy: Mr. Amilcar RODRIGUES
- Personnel for non-destructive testing:**
Responsible: Mr. Amilcar RODRIGUES
Deputy: Mr. Hervé BALTAZAR
- All other relevant data are detailed in our report no R-EN1090-SITRAL-22.
- Remarks:**
None



General Provisions

Should one of the named welding and testing supervisors leave the company, or welding and test procedures or important parts of equipment required for these procedures be changed or any of the welding-related quality assurance measures be modified, this must be reported beforehand to TÜV SÜD Industrie Service GmbH (hereinafter referred to as TÜV SÜD). If necessary, TÜV SÜD will initiate a renewed inspection at the company. The same applies to the permanent discontinuance of welding work.

Should there be any doubts pertaining to the qualification of the company, TÜV SÜD shall have the right to inspect the company and to carry out tests at the company at any time without prior notification.

This certificate can be withdrawn, amended or modified with immediate effect and without any compensation, if the conditions under which it was issued have changed or if the stipulations and provisions outlined in this certificate or the pertinent report have not been observed.

This certificate shall become invalid if the welding supervisor named therein leaves the company.

The authorization shall be suspended for as long as the company does not have a recognized responsible welding supervisor and no accepted deputy is on hand.

Application for renewal should be submitted to TÜV SÜD at least 2 months prior to expiry of the certificate.

Invalid or revoked certificates must be returned immediately to TÜV SÜD.

This certificate may only be copied or published in its entirety for advertising and other purposes. The text of promotional material may not contradict this certificate.